



Nr. 32

10. August 2023

Der KulturPass für Jugendliche ist da!

Der KulturPass ist ein Angebot der Bundesregierung für alle, die 2023 ihren 18. Geburtstag feiern. Diese Personen erhalten ein Budget von 200 Euro, das sie für den Eintritt zu Konzerten und Theatern, für Kinos und Museen, für Bücher, Tonträger und vieles andere einsetzen können. Ziel ist es, junge Menschen vor Ort für Kultur zu begeistern. Gleichzeitig wird die Nachfrage bei lokalen Anbietenden gestärkt.

Die Budget-Freischaltung erfolgt mithilfe der Online-Ausweis-Funktionen in der KulturPass-App. Diese steht seit dem 14.06.2023 für iOS und Android in den entsprechenden App-Stores kostenlos zum Download zur Verfügung. Alle, die in Deutschland leben und im Jahr 2005 geboren wurden, können **sich in der App registrieren und ihr Budget durch Nachweis von Alter und Wohnort mit Hilfe der Online-Ausweis-Funktion freischalten.**

Das Budget von 200 Euro kann dann direkt bzw. ab dem 18. Geburtstag genutzt werden. Die gewünschten Angebote werden über die App reserviert und anschließend vor Ort abgeholt bzw. in Anspruch genommen.

Alle Informationen zum KulturPass findet Ihr unter www.kulturoass.de.

Das Team KulturPass

bei der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien

Probealarm der Feuersirenen am 19.08.2023

Der nächste Probebetrieb der funkgesteuerten Feuersirenen im Landkreis Miltenberg findet am **Samstag, den 19.08.2023** zwischen 11.00 und 11.30 Uhr statt.

Die Bevölkerung wird um Beachtung gebeten.

Die Verwaltungsgemeinschaft weist darauf hin, dass wir in Kleinwallstadt, OT Hofstetten und Hausen nur freiwillige Feuerwehren haben. Das bedeutet, dass die Feuerwachen nicht immer besetzt sind. Im Notfall ist daher immer die **112** zu wählen. Dies ist die schnellste und sicherste Möglichkeit, die Feuerwehr zu alarmieren und größeren Schaden abzuwenden.

Annahmeschluss für das Amtsblatt Nr. 33/2022

Wegen des Feiertages „Maria Himmelfahrt“ ist Annahmeschluss für Texte und Inserate am **Montag, den 14. August 2023, bereits um 08.00 Uhr** in den Rathäusern Kleinwallstadt und Hausen.

Wir bitten den Termin genau einzuhalten, da Nachmeldungen nicht möglich sind.

Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt

Hauptstr. 2, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2206-0

Fax 06022/2206-50

E-Mail: rathaus@kleinwallstadt.de

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

Geschäftsstelle Rathaus Hausen

Hauptstr. 64, 63840 Hausen

Tel. 06022/654976

Fax 06022/654978

E-Mail: rathaus@hausen-spessart.de

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag 8.00 – 12.00 Uhr

Dienstag geschlossen

Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

Ansprechpartner

Köhler Thomas	Bürgermeister Kleinwallstadt.....	2206-20
Bein Michael	Bürgermeister Hausen.....	654979
Bergmann Simon	Standesamt, Renten, Soziales, Friedhöfe.....	2206-21
Bergmann Ute	Kasse, Verbrauchsgebühren.....	2206-31
Bergold Manuel	Bauverwaltung, Straßenverkehr, Beiträge.....	2206-42
Frodl Nicole	Vorzimmer Bürgermeister, Amtsblatt, Wahlen, Öffentlichkeitsarbeit.....	2206-45
Gado Jacqueline	Grund-, Gewerbe-, Hundesteuer, Grillplatz.....	2206-38
Groß Sandra	Allgemeine Verwaltung (Rathaus Hausen).....	654976
Hanke Fabian	Personal, EDV.....	2206-25
Kluge Heiko	EDV, Administration.....	2206-34
Kriewald Jochen	Liegenschaftsverwaltung/Abfallwirtschaft.....	2206-29
Maidhof Peter	Kämmerer.....	2206-47
Mehr Alexander	Technisches Bauamt.....	2206-40
Michler Markus	Geschäftsleitung, Grundvermögen, Breitband, Jagd.....	2206-43
Raab Ingrid	Einwohnermeldeamt.....	2206-23
Ratz Jochen	Passamt, Fundamt, Gaststättenrecht, Archiv.....	2206-22
Schubert Lena	Gewerbeamt, Wahlen, Digitalisierung.....	2206-46
Stahl Lukas	Auszubildender.....	2206-35
Zorn Jochen	Kassenverwalter.....	2206-32
BAUHOF Kleinwallstadt		208554
BAUHOF Hausen		2088845
FORST Kleinwallstadt, Hubert Astraschwesky		220639
Forst - Handy		0171/6300808
FORST Hausen, Popp Frank		653529

Wichtige Rufnummern

Polizei Notruf	110
Feuerwehr und Rettungsdienst Notruf	112
Polizeiinspektion Aschaffenburg	06021/8570
Polizeiinspektion Obernburg	06022/6290
Hilfetelefon bei Gewalt gegen Frauen des Bundesamts für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben	08000 116 016
AWO Ambulanter Pflegedienst	09372/2345
NOTFALLFAX für HÖRGESCHÄDIGTE Integrierte Leitstelle (ILS) Bayerischer Untermain in Aschaffenburg: Faxnummer:	112 (vorwahlfrei)

Dorfhelferinnenstation

Einsatzleitung: Maschinen- u. Betriebshilfsring Untermain e.V.
Ansprechpartnerin: Frau Gerlinde Kampfmann

Tel. 06024/1083

STROMVERSORGUNG - Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen - bayernwerk

Techn. Kundenservice

Baustrom/Hausanschluss, Anschluss Photovoltaik,
Kabellagepläne, Gasleitungspläne

Tel. 0941/28003311

Fax 0941/28003312

Zähler- u. Messeinrichtungen

Tel. 0941/28003377

Fax 0941/28003378

Zählerstand

Serviceteam Jahresablesung, Zwischenablesung, Abmeldung
Serviceteam Einspeiser

Tel. 0871/96560160

Tel. 0871/96560010

Bayernwerk/E.ON:

Stromrechnung

Fragen, Änderungen
zur Stromrechnung

Tel. 0871/95386200

Fax 0871/95386220

E-Mail: betreuung@eon.de

Störungsnummer Strom

Tel. 0941/28003366

GASVERSORGUNG

Betriebsstelle Untermain, „Erlenbach“

während der Dienstzeit

Störungsdienst Gas

(bayernwerk) (Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufgezeichnet)

Tel. 09372/5085

Tel. 0941/28003355

WASSERVERSORGUNG / ABWASSERNETZ

Allgemeine Fragen zur Wasserversorgung und für das Abwassernetz Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen inkl. Stör- bzw. Schadensmeldungen im Bereich Wasser / Abwasser.

Zweckverband Main-Mömling-Elsava - AMME

erreichbar während der Geschäftszeiten (Mo. – Do. 7.30 – 16.00 Uhr, Fr. 7.30 – 12.00 Uhr)

Allgemeine Rufnummer, Zentrale

Tel. 09372/135-950

Außerhalb der Geschäftszeiten:

Notfallservice Wasser

Tel. 0160/96314460

Notfallservice Abwasser/Kanal

Tel. 0160/96314441

Terminvereinbarung Austausch Wasserzähler

Tel. 09372/1359530

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich des Marktes Kleinwallstadt** liegen, wählen Sie bitte die Servicenummer des Bauhofes Kleinwallstadt
oder die Bereitschafts-Tel.-Nr.

Tel. 208554

Tel. 21939

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich der Gemeinde Hausen** liegen, wählen Sie bitte die
Tel. 06022/654976 (Rathaus Hausen)
oder Tel. 0173/6652002 (Bereitschaftsdienst)

BRK Kreisverband Miltenberg-Obernburg Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2089958

3 Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet.

Fax 2088736 – info@brk-mil.de

Caritas Sozialstation Kleinwallstadt
Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt
In Notfällen ist die Station über die genannte
Nummer rund um die Uhr erreichbar.

Tel. 06022/5060250
Fax 2655860
E-Mail: G-Oesen@caritas-mil.de

Forst-Revierleitung

Sprechstunde Forsttechniker Hubert Astraschewsky,
Mittwoch, 16.00 – 18.00 Uhr, Rathaus, Zimmer 25, DG

Tel. 0171 / 6300808

Forstrevier Hausen

Sprechstunde FAR Popp (Bürotermine nur nach Vereinbarung)

Tel. 653529

Jagdpächter Hausen:

Thomas Gleissner

Tel. 0151 17261399

Postagentur Hausen, Alte Hauptstraße 17

Öffnungszeiten: Montag – Samstag, 10.00 – 12.00 Uhr

DEUTSCHE TELEKOM – Telefon

Störungsdienst

Tel. 0800/3302000

KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen

Störungsdienst

Tel. 0800/5266625

Telefonseelsorge

Anonym, kompetent, rund um die Uhr

Tel. 0800/1110111, 0800/1110222

Ökumenischer Hospizverein im Landkreis Miltenberg e.V.

Römerstr. 51, 63785 Obernburg

Telefon 06022/7093084

Bereitschaftsdienste - alle Angaben ohne Gewähr -

Allgemeinärzte

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist deutschlandweit unter der einheitlichen Rufnummer 116 117 zu erreichen. Bei akut lebensbedrohlichen Erkrankungen oder Verletzungen bleiben nach wie vor die Rettungsleitstellen zuständig, erreichbar unter der Nummer 112.

Bereitschaftspraxis am Klinikum A'burg:

Sa., So. und Feiertag: 8:00 bis 22:00 Uhr
Mi. u. Fr.: 13:00 bis 22:00 Uhr
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 22:00 Uhr

Bereitschaftspraxis Helios Klinik in Erlenbach:

Sa., So. und Feiertag: 9:00 bis 21:00 Uhr
Mi. u. Fr.: 16:00 bis 21:00 Uhr
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 21:00 Uhr

Zahnärzte

Samstag, 12.08., und Sonntag, 13.08.2023:

Praxis Zweyrohn, Hauptstraße 11
63834 Sulzbach, Tel. 06028/1543

Dienstag, 15.08.2023 (Mariä Himmelfahrt)

Jörg Barth, Lindenstraße 4
63906 Erlenbach, Tel. 09372/24089

(Sa., So., Feiertag: 10 – 12 / 18 – 19 Uhr)

Tierärzte

Den aktuellen Rufbereitschaftsdienst der Tierärzte für den Landkreis Miltenberg erfahren Sie direkt bei Ihrem Haustierarzt.

Apotheken

- 10.08.: Markt-Apotheke, Kleinwallstadt, Fahrstr. 2, Tel. 06022/21225
- 11.08.: Elsava-Apotheke, Eisenfeld, Erlenbacher Str. 16, Tel. 06022/9100
- 12.08.: Sonnen-Apotheke, Eisenfeld, Marienstr. 6, Tel. 06022/8960
- 13.08.: Markt-Apotheke, Mönchberg, Hauptstr. 71, Tel. 09374/99927
Sebastian-Apotheke, Großostheim-Wenigumstadt, Balduinstr. 4, Tel. 06026/4883
- 14.08.: Turm-Apotheke, Großwallstadt, Hauptstr. 19, Tel. 06022/22744
- 15.08.: Apotheke am Markt, Großostheim, Breite Str. 6, Tel. 06026/4915
- 16.08.: Linden-Apotheke, Erlenbach, Lindenstr. 29, Tel. 09372/8228
- 17.08.: Römer-Apotheke, Obernburg, Römerstr. 43, Tel. 06022/4500
- 18.08.: Eichen-Apotheke, Obb.-Eisenbach, Eichenweg 1, Tel. 06022/5700
- 19.08.: Mömlingtal-Apotheke, Mömlingen, Hauptstr. 24, Tel. 06022/68187
- 20.08.: Maintal-Apotheke, Sulzbach, Bahnhofstr. 14, Tel. 06028/6608

Fahren Sie mit dem Bus innerhalb unserer Verwaltungsgemeinschaft (Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen) mit der Tageskarte für nur 1 €

Urlaubsvertretung

Der 1. Bürgermeister des Marktes Kleinwallstadt und Verwaltungsgemeinschaftsvorsitzende Thomas Köhler befindet sich in der Zeit vom 14.08. – 03.09. im Urlaub.

Die Vertretung übernimmt **der 2. Bürgermeister und stellv. Gemeinschaftsvorsitzende Ludwvig Seuffert.**

Terminvereinbarungen sind über die Telefonnummer 06022/2206-45 möglich.

Josef-Anton-Rohe-Grundschule Kleinwallstadt Josef-Anton-Rohe-Mittelschule Kleinwallstadt

Beginn des Schuljahres 2023/24

„Das Schönste im ganzen Jahr, das sind die Ferien, das war schon immer in der Schule so“
.... Für diese schöne Zeit wünschen wir Ihnen allen gute Erholung, Zeit zum Entspannen und Auftanken und viele wunderbare Begegnungen.

Heute schon die erste **Vorankündigung: Unser neues Schuljahr startet am Dienstag, 12.09.2023.**

Für alle **Schülerinnen und Schüler der Klassen 2 – 9 beginnt der Unterricht um 8:15 Uhr.** Sie versammeln sich wie gewohnt auf dem Pausenhof und werden dort von ihren Lehrkräften abgeholt und in ihre Klassenräume eingewiesen. Die Klassen 5a und 7a starten auf dem Pausenhof in Hofstetten (Eichelsbacher Str. 18).

Unsere **neuen Erstklässler** begrüßen wir am Dienstag, 12.09.2023, wie folgt:

Die Einschulungsfeier für die **1c in Hausen findet um 8:30 Uhr im Pfarrheim in Hausen** statt, die Kinder der **1a und 1b in Kleinwallstadt** werden um **10:00 Uhr in der Wallstadthalle** in Kleinwallstadt in unsere Schulfamilie aufgenommen.

Der Unterricht **endet** für alle Schülerinnen und Schüler der 1. – 9. Klassen am ersten und zweiten Schultag (Dienstag, 12.09., und Mittwoch, 13.09.2023) jeweils um **11:35 Uhr.**

Schulleitung und Sekretariat öffnen ihre Türen für Sie wieder am Montag, 04.09. und Dienstag, 05.09.2023 jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr. Schöne und erholsame Ferien wünschen Ihnen Matthias Langer, R Lioba Beck, KR

Die Kasse der Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt erinnert an den Zahlungstermin 15.08.2023.

Es werden folgende Steuern und Abgaben zur Zahlung fällig:

- Grundsteuer A und B
- Gewerbesteuer

Wenn Sie der Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt ein SEPA-Lastschriftmandat erteilt haben, werden die jeweiligen Raten vom angegebenen Konto abgebucht.

Die Barzahler werden gebeten termingerecht zu zahlen, damit keine Mahngebühren und Säumniszuschläge anfallen.

Bitte geben Sie bei Zahlungen immer die Finanzadresse (FAD) an und beachten Sie dringend die unterschiedlichen Bankverbindungen für die Gemeinde Hausen und den Markt Kleinwallstadt.

Bankverbindungen für Markt Kleinwallstadt

RV Bank Miltenberg
Konto 121 371 – BLZ 508 635 13
IBAN: DE64 5086 3513 0000 1213 71
BIC: GENODE51M1C

Sparkasse Miltenberg
Konto 430 050 963 – BLZ 796 500 00
IBAN: DE84 7965 0000 0430 0509 63
BIC: BYLADEM1M1L

Bankverbindungen für Gemeinde Hausen

RV Bank Miltenberg
Konto 484 436 0 – BLZ 508 635 13
IBAN: DE23 5086 3513 0004 8443 60
BIC: GENODE51M1C

Sparkasse Miltenberg
Konto 430 051 383 – BLZ 796 500 00
IBAN: DE93 7965 0000 0430 0513 83
BIC: BYLADEM1M1L

E-Mail-Adresse für Ihre Beiträge:
email@tuebel-druck.de

Im **Betreff** bitte nicht vergessen:
Welche Gemeinde, welcher Verein!



Mitteilungen

Markt Kleinwallstadt

Kommunale Abfallwirtschaft

Markt Kleinwallstadt mit OT Hofstetten:
Montag, 14.08.2023: Gelber Sack, Biotonne

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz an der Turnhalle der Josef-Anton-Rohe Mittelschule, Weibersweg.

Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr
Landratsamt Miltenberg
Fr. Dr. Vieth 09371/501-384

Landratsamt Miltenberg ZAG
(Zentrale Abrechnungsstelle)
Tel. 09371/501-260 oder -261

Anmeldungen von
Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott
Servicenummer: 0800 04 12 412 oder
Onlineanmeldung über folgenden Link: <https://sperrgut.landkreis-miltenberg.de/WasteManagementMiltenberg/WasteManagementServlet>

Es können auch Sperrmüllkarten im Rathaus abgeholt werden.

Reklamationen wegen nicht entleerter Tonnen
Hotline: 0800 04 12 412

Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr
Hotline 0800 24 77 677 oder
Frau Becker, Mail: kleinwallstadt@remondis.de

Müllumladestation Erlenbach
Terminvereinbarung unter folgendem Link:
<https://www.terminland.de/abfallwirtschaft-miltenberg> oder
telefonisch unter der 09371/501-392

Grüngutsammelplatz Kleinwallstadt

Einmündung z. Industriegebiet „Dommerich“

Öffnungszeiten:

01. März - 31. Oktober

mittwochs:	15.00 – 18.00 Uhr
freitags:	15.00 – 18.00 Uhr
samstags:	11.00 – 17.00 Uhr

01. November - 15. November und

16. Februar - 28./29. Februar

mittwochs:	15.00 – 17.00 Uhr
freitags:	15.00 – 17.00 Uhr
samstags:	11.00 – 17.00 Uhr

16. November - 15. Februar

samstags:	14.00 – 16.00 Uhr
-----------	-------------------

Passamt Kleinwallstadt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de, im Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

Gerne können Sie für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.

Rathaus Kleinwallstadt
Tel. 06022 / 2206-22 oder -29

Rathaus Hausen
Tel. 06022 / 654976

PERSONALAUSWEIS:

Alle Personalausweise, die zwischen dem 17.07. und 21.07.2023 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

REISEPÄSSE

Alle Reisepässe, die zwischen dem 10.07. und 14.07.2023 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen

Fundamt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage <https://www.kleinwallstadt.de> unter „Fundbüro“ - Fundsachensuche ständig aktuell alle registrierten Fundgegenstände abzufragen.

1 Schlüssel

Fundort: Friedhof, Kleinwallstadt

1 Fahrradhelm, Marke Fischer

Fundort: Ladengeschäft Markmiller, Kleinwallstadt

Vereidigung von Simone Kayser als neues Marktgemeinderatsmitglied



In der Marktgemeinderatssitzung vom 31.07.2023 wurde Simone Kayser als neues Marktgemeinderatsmitglied durch Bürgermeister Thomas Köhler vereidigt.

Simone Kayser rückt als Mitglied der FWG-Fraktion für den aus beruflichen Gründen ausgeschiedenen Marktrat Dr. Andreas Daus in den Marktgemeinderat Kleinwallstadt nach.

Wir freuen uns, Frau Kayser in diesem Gremium begrüßen zu können und wünschen ihr für die künftigen Aufgaben im Marktgemeinderat viel Erfolg und alles Gute.

Markt Kleinwallstadt

Thomas Köhler
1. Bürgermeister

Treffpunkt Marktschule

Liebe Seniorinnen, liebe Senioren,

wir freuen uns, dass wir durch Eure Unterstützung ein so breitgefächertes Programm anbieten können.



Die Seniorenbeauftragten

Wanderung entlang des Plattenbergs mit Einkehr Häcke bei Weinbau Büttner Donnerstag, 10. August 2023

Um 10.30 Uhr treffen wir uns an der „Plataneninsel“ Ecke Karl-/Frühlingstraße. Klaus unternimmt mit uns eine ca. 1 ½-stündige Tour entlang des Plattenbergs. Gegen 12 Uhr treffen wir uns in der Plattenbergstr. 2, bei Weinbau Büttner.

Gerne könnt Ihr auch nur zum gemeinsamen Mittagessen in die Häcke kommen.

Herrn Klaus Hampel herzlichen Dank für die Planung und Begleitung der Wanderung.

Spielenachmittag – Backgammon

Donnerstag, 24. August 2023, ab 14.30 Uhr

Zusammen möchten wir mit euch Backgammon spielen.

Wir freuen uns, dass Gaby Scherger uns dieses interessante Spiel lernen und das bereits gelernte vertiefen möchte. – Ihr habt ein anderes Spiel und sucht eine Spielpartnerin oder einen Spielpartner. Kommt gerne vorbei.

Frau Gaby Scherger herzlichen Dank für die Planung und Durchführung.

Handy-Stammtisch

Donnerstag, 31. August 2023, 10.00 Uhr

Von 10 – 12 Uhr ist unser Handy/Tablet-Stammtisch, gerne beantworten wir Eure Fragen und erklären Neues.

Ihr könnt auch gerne zu unseren Treffen kommen, um nur zu plaudern, nette, interessierte Seniorinnen und Senioren zu treffen oder um neue Idee einzubringen.

Prof. Dr. Harald Ritter zu Gast in der Zehntscheune mit dem Thema „Herzerkrankungen im Alter“

Freitag, 13. Oktober 2023, 19.00 Uhr

Prof. Dr. Harald Rittger, einer der renommiertesten Herzspezialisten Bayerns, kommt auf unsere Einladung in seinen Heimatort Kleinwallstadt.

Das von ihm vorgeschlagene Thema „Herzerkrankungen im Alter“ ist heute aktueller denn je. Als Herz- und Lungenfacharzt kann er Vieles aus seiner Tätigkeit als Chefarzt der Kardiologie im Klinikum Fürth berichten.

Wir freuen uns auf seine wertvollen ärztlichen Tipps und Ratschläge und laden herzlich ein zu seinem Vortrag.

Eure Seniorenbeauftragten des Marktes Kleinwallstadt

Elisabeth Seuffert Tel. 06022/2830

Ludwina Bergold Tel. 06022/23695

Karl Heinz Bein Tel. 06022/653885

seniorenbeauftragte@kleinwallstadt-main.de

Großer Erfolg für Lukas Stahl bei den Deutschen Meisterschaften



Am vergangenen Wochenende fanden in
Meißenheim, Baden-Württemberg
die Deutschen Jugendmeisterschaften im Gespann-Fahren statt.

In der Klasse M, Zweispänner Großpferde,
startete Lukas Stahl, Kleinwallstadt/Hofstetten,
mit seinen Pferden Charly, Elliot und Loreley.

In der Dressur konnte er sich den 2. Platz sichern,
im Gelände erreichte er den 3. Platz
und im Hindernisfahren erneut Platz 2.

Somit erlangte er in der kombinierten Wertung den 2. Platz und die
Silbermedaille bei den Deutschen Jugendmeisterschaften U 25.

Der Markt Kleinwallstadt gratuliert ganz herzlich
zu diesem tollen Erfolg.

Thomas Köhler, 1. Bürgermeister



Sommer-Highlights in Kleinwallstadt

29.07.- 11.09. Ferienspiele

15. August Ebbelwoifest der FWG am Brunnenplatz Hofstetten

10. September Herbstmarkt



„Kleinwallstadt-TV“ ist online!

Ab sofort können Sie den neuesten Beitrag „Kleinwallstadt-TV“ auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de einsehen.

Jeden Monat berichtet unser 1. Bürgermeister Thomas Köhler in kurzen Videos über derzeitige Ereignisse in Kleinwallstadt und Hofstetten. Hierbei erhalten Sie Informationen zu geplanten und aktuellen Projekten, Geschichten und Veranstaltungen rund um unsere Heimatgemeinde. Somit möchten wir mit diesem Medium noch mehr Bürgerinnen und Bürger erreichen und transparent über die Geschehnisse in Kleinwallstadt berichten.

SCHAUEN SIE REIN!

Ein Blick lohnt sich!



PlattenbergBad
Kleinwallstadt

Öffnungszeiten in den Sommerferien

31.07. – 03.09.

Montags bis Freitags
außer an Feiertagen
13:00 – 21:00 Uhr

die Frühbadestunden finden
wie üblich statt

Samstags von 12:00 – 18:00 Uhr
Sonntags von 09:00 – 13:00 Uhr

Mariä Himmelfahrt: 9:00 – 13:00 Uhr

Ab 04.09. – 24.09.
wegen Revision geschlossen



Jugendzentrum
Kleinwallstadt

im Pfarrheim, Kirchgasse 19

Öffnungszeiten

Dienstag, Mittwoch und
Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr.
Alle Altersgruppen sind herzlich willkommen.



**Stell dir vor, es brennt
und keiner kommt.**

Keine Ausreden! MITMACHEN!
www.ich-will-zur-feuerwehr.de

Freiwillige Feuerwehr
Deiner Freizeit für Deine Sicherheit

Gemeindebibliothek Kleinwallstadt



Ill. von Annet Rudolph © Estlinger Verlag

Vorlesestunde

mit dem Buch

„Die abenteuerliche Geschichte
einer fliegenden Maus“

... danach gestalten wir
einen Bumerang!

Am Montag, dem 21. August um 16:30 Uhr

Für Kinder von 4 bis 8 Jahren

Die Bibliothek bleibt in den Sommerferien geöffnet!

Hauptstr. 2
in der
Marktschule

Mo. 14-18 Uhr

Di. 10-12 Uhr
14-18 Uhr

Do. 14-19 Uhr

Fr. 14-18 Uhr

Tel. 22 06 57



Nachbarschaftshilfe
Kleinwallstadt-Hofstetten

Wir, **Frau Klüpfel (Tel. 654897)** und **Hannelore Kreuzer (21182)** von der Nachbarschaftshilfe, stehen Ihnen jederzeit telefonisch zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Unsere Unterstützung ist gewährleistet! Die Hilfsdienste bleiben bestehen und werden von Hannelore Kreuzer und Ursula Klüpfel nach Anforderung umgehend koordiniert“.

Hannelore Kreuzer ist durchgehend unter der Tel.-Nr. 21182 erreichbar. Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen wenn nicht abgenommen wird. Dieser wird täglich abgehört.

Außerdem verweisen wir auf unsere kostenlosen Hilfsdienste:

Wir kaufen für Sie ein oder begleiten Sie beim Einkaufen. Wir lesen Ihnen vor und gehen mit Ihnen Spazieren. Wir füllen Formulare für Sie aus. Wir begleiten Sie zu Fachbehörden oder vermitteln einen Termin, den Sie dann selbstständig wahrnehmen können...und Vieles mehr. Melden Sie sich einfach bei uns, dann koordinieren wir umgehend!

Hierzu bitte die Privatnummern von Frau Hannelore Kreuzer (21182) oder Frau Klüpfel (654897) anwählen.

Wenn die Telefone nicht besetzt sind, dann bitte auf den jeweiligen Anrufbeantworter sprechen. Wir melden uns dann umgehend.

Wir lassen Sie nicht im Stich. Immer ein of-

fenes Ohr für Sie und Ihre Belange!
BLEIBEN SIE GESUND!

Daten des ökumenischen Hospizvereins des Landkreises mit Sitz in Obernburg:

Öffnungszeiten: Mittwochs von 16 bis 19 Uhr sowie nach Terminvereinbarung.

Telefon 06022 7093084 oder 0176 34512060. Oder www.hospizverein-miltenberg.de

Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige in Miltenberg

Am 01.08.2022 wurde der „Pflegestützpunkt“ für den nördlichen Landkreis von Eisenfeld nach Obernburg, Untere Wallstraße 24 verlegt. Die Mitarbeiter, wie nachfolgend aufgeführt, werden für Sie weiterhin für all Ihre Fragen und Belange zur Verfügung stehen:

Ansprechpartner der Beratungsstelle

Michael Wildemann
(Leiter der Beratungsstelle)

Pflegestützpunkt:

Antonia Marquart (Beratungsstelle Demenz Untermain) zur Zeit in Mutterschaftsurlaub.
Anke Haas

(Beratungsstelle Demenz Untermain)

Franziska Hofmann

(Fachstelle pflegende Angehörige)

Marco Andres, Wohnberatung

Diana Müller und Christian Nutz

(Pflegestützpunkt)

Sprechzeiten in Obernburg:

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie

Mittwoch von 14 bis 16 Uhr

Sprechzeiten in Miltenberg:

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie

Montag und Dienstag von 14 bis 16 Uhr.

Telefonnummer für Miltenberg und Obernburg nur über die Hauptnummer Miltenberg wie bisher 09371 6694920

Fax: 09371 6699442

Adresse Miltenberg:

Brückenstraße 19, 63897 Miltenberg

Adresse Obernburg:

Untere Wallstraße 24, 63785 Obernburg

www.seniorenberatung-mil.de



Bitte beachten:

Das Pfarrbüro ist in der Zeit von **31.7. – 20.8.** ausschließlich **montags von 9.30 – 11.00 Uhr** geöffnet.

Vom **21.8. bis 13.9.** ist **montags** von 9.30 – 11.00 Uhr und **donnerstags** von 16.00 – 18.00 Uhr geöffnet.

Außerdem ist das Pfarrbüro in **Hausen mittwochs von 10 – 12 Uhr** besetzt, Tel.: 654502

Pfarrbüro: Telefon 21219, Fax 654544

E-Mail:

pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de

Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219

E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 6523107

E-Mail: rainer-kraus@web.de

Gem.Ref. Claudia Kloos:

E-Mail: claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ass. Verena Deuchert

E-Mail:

verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de

Past.Ass. Marie-Christin Herzog

E-Mail:

marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de

Homepage: www.pg-christi-himmelfahrt.de

Pastoraler Raum Eisenfeld:

[instagram.com/pastoralerraum_eisenfeld](https://www.instagram.com/pastoralerraum_eisenfeld)

Spendenkonto für die Pfarrgemeinde ist das Konto der Kath. Kirchenstiftung Kleinwallstadt bei der RV-Bank Miltenberg mit der **IBAN: DE 84 5086 3513 0104 8334 81**

Bitte beachten Sie, dass Kirchgeldzahlungen und Sonderkollekten separaten Konten zugewiesen sind. Vielen Dank.

*Gelegentlich den Kreis verlassen,
das Vertraute, Gewohnte, Liebgewordene
loslassen*

und hinaustreten ins Freie und Offene.

*Spüren, wie die Begrenzung wegfällt,
aufatmen, durchatmen:*

Es wird weit und leicht im Herzen. Bruno Dörig 12

Herzlich eingeladen sind Sie am:

Samstag, 12. August –

Hl. Johanna Franziska von Chantal

18.30 Uhr Messfeier am Sonnabend

f. Anni, Walter u. Dora Rittger u. Angeh. /

f. Irene u. Walter Kuhn, Geschw. u. Angeh. /

f. Berta u. Toni Jung, Geschw. u. Angeh. /

f. Laura, Otto, Richard, Irma u. Hermann
Arnold u. Angeh.,

Ludwig u. Maria Spehnekuch u. Angeh. /

f. Rita Scheckenbach u. Rita Burger u. Angeh.

Montag, 14. August –

Hl. Maximilian Maria Kolbe

18.30 Uhr Messfeier am Vorabend

zu Maria Himmelfahrt, mit Kräutersegnung

f. Mathias Krug, Jahrtag, u. Angeh. /

f. Manfred Jung /

f. Karl Zimmermann u. Angeh. /

f. Josef Debald u. Eltern u. Otto Sommer

u. Fam. / f. Klaus Förtig m. verst. Angeh.

Sonntag, 20. August

10.30 Uhr Wortgottesfeier

14.00 Uhr Taufe von Gábrriel Péter Mucsi

INFORMATIONEN

DER PFARREIENGEMEINSCHAFT

Urlaub von Pfarrer Lang

Vom 31.7. bis 20.8. hat Pfarrer Lang Urlaub.

In dringenden Angelegenheiten wenden Sie sich an Pfarrer Skolucki in Eisenfeld, Tel.: 1230, der die Urlaubsvertretung für diesen Zeitraum übernommen hat.

Bis 20. August ist außerdem Gem.Ref. Rainer Kraus in Hausen unter Tel. 6523107 erreichbar.

Öffnungszeiten des Pfarrbüros während der Sommerferien:

Das Pfarrbüro ist in der Zeit vom **31.07. – 20.08.** ausschließlich **montags von 9.30 – 11.00 Uhr** geöffnet.

In der Zeit vom **21.08. – 13.09.** ist **montags** von 9.30 – 11.00 Uhr und **donnerstags** von 16.00 – 18.00 geöffnet.

Ab dem 14.09.2023 sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.

Gerne können Sie Ihre Anliegen auch per E-Mail an folgende Adresse an uns senden:

pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de

Segnung der Kräuterbüschel

In der Vorabendmesse zu Maria Himmelfahrt, am Montag, 14.08.2023, um 18.30 Uhr werden, nach altem Brauch, die von Ihnen mitgebrachten Kräuterbüschel gesegnet.

Läuten für den Frieden

Jeden Abend um 21.00 Uhr, nach dem Stundenschlag, läutet unsere Apostelglocke für den Frieden.

Es ist eine Erinnerung und Einladung, diese Zeit ganz bewusst den Menschen in der Ukra-

ine und in den Kriegs- und Krisengebieten der Welt zu widmen und für den Frieden zu beten. Bitte beteiligen Sie sich daran, wo immer Sie um 21.00 Uhr auch sind. Vielen Dank.

INFORMATIONEN AUS DEM PASTORALEN RAUM

Das Bistum Würzburg sucht Nachwuchs für die Orgelbank

Jugendliche und junge Erwachsene, die Interesse am Orgelspiel haben, haben die Möglichkeit für kostenlose Schnupperstunden zum Ausprobieren und Kennenlernen, ein individuelles Beratungsgespräch rund um den Orgelunterricht, der möglichst wohnortnah stattfindet, sowie auf vorbereitenden Klavierunterricht (bei Bedarf).

Die Ausbildung erfolgt bei qualifizierten Lehrkräften im wöchentlichen Einzelunterricht zu einem vom Bistum Würzburg subventionierten Kostenbeitrag.

Nähere Infos für die Region Aschaffenburg gibt es bei Regionalkantor Michael Bailer (Tel. 09371 / 650 09 96 oder michael.bailer@bistum-wuerzburg.de)

Ihr Seelsorgeteam

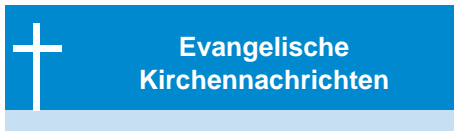
Pfarrer Markus Lang

Gemeindereferent Rainer Kraus

Gemeindereferentin Claudia Kloos

Gemeindeassistentin Verena Deuchert

Pastoralassistentin Marie-Christin Herzog



Evang.-Luth. Pfarramt Hofstetten

Pfarrerin Martina Haas, Pfarrer Jakob Mehlig
Eichelsbacher Str. 15,

63839 Kleinwallstadt/Hofstetten

Tel. 06022/655222, Fax: 06022/655223

E-Mail: [Pfarramt.Hofstetten@elkb.de](mailto: Pfarramt.Hofstetten@elkb.de)

Internet: www.hofstetten-evangelisch.de

Bankverbindung:

Raiffeisen-Volksbank Miltenberg,

Niederlassung der Vereinigte Volksbank

Raiffeisenbank eG

IBAN: DE 16 5086 3513 0004 8596 18

BIC: GENODE51MIC

Bürozeiten:

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag

jeweils 8.30 – 11.00 Uhr

Donnerstag 18.00 – 19.00 Uhr

Offene Kirche

Unsere Kirche ist jeden Sonntag von 09.00 – 18.00 Uhr zum stillen Gebet geöffnet. Gerne dürfen Sie einen Text in unser Gästebuch (im Durchgang zur Taufkapelle) eintragen (vor-

zugsweise mit eigenem Stift). In der Kirche finden Sie auch Informationsmaterial zu verschiedenen Themen. Dieses darf gerne mitgenommen werden.

Bitte beachten Sie die allgemeinen Hinweise zu unseren Gottesdiensten:

Hinweise:

- Selbstverständlich sind auch katholische Christen, die mit uns feiern möchten herzlich willkommen!
- Bitte bringen Sie, wenn vorhanden, ein eigenes Gesangbuch mit.
- Abendmahl feiern wir nur an besonderen (Feier-)Tagen, momentan ohne Kelch und mit Weinhostie.
- Wir sammeln mit dem Klingelbeutel vor der Predigt. Dabei hören wir Orgelmusik. Die Gaben im Klingelbeutel werden in der Regel für die Aufgaben der eigenen Gemeinde verwendet.

Wir freuen uns auch weiterhin, wenn Sie auf unserer **Homepage www.hofstetten-evangelisch.de** vorbeischauen. Dort stellen wir nach wie vor Infos, Bilder, Texte und kreative Ideen für Gebete und Gottesdienste, insbesondere auch für Kinder online. Auch unser Kindergarten „Villa Kunterbunt“ ist dort mit einer eigenen Rubrik vertreten. Schauen Sie sich gerne um. Bitte melden Sie sich bei uns im Pfarramt, wenn Sie Hilfe beim Einkaufen etc. benötigen: Tel. 06022/655222

Hofstetten:

- wöchentlich Gottesdienst in Hofstetten.
- Die Gottesdienste in Hofstetten finden sonntags um 10.00 Uhr statt zusätzlich feiern wir Gottesdienste an den Feiertagen.
- Ab dem 30. Juli feiern wir, bis auf wenige Ausnahmen (27.08., 03.09.), alle unsere Gottesdienste wieder in der St. Michaelskirche.

Sulzbach:

- monatlich Gottesdienst in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus in der Jahnstr. 16. Die monatlichen Gottesdienste in Sulzbach finden um 16.30 Uhr statt. Den nächsten Gottesdienst feiern wir am Sonntag, 24. September um 16.30 Uhr.
- Wir starten nach langer Corona Pause wieder mit unserer „Familienzeit mit Gott“ in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus. Zu unseren Gottesdiensten am 10. September und am 17. Dezember 2023, jeweils um 15.30 Uhr, laden wir Kinder von 0 bis 12 Jahren mit ihren Eltern, Omas, Opas und alle, die sonst noch mit uns feiern möchten, ganz herzlich ein.

Bibelspruch der Woche: Psalm 33,12

„Wohl dem Volk, dessen Gott der Herr ist, dem Volk, das er zum Erbe erwählt hat.“

Sonntag, 13.08., 10. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst in Hofstetten

in der St. Michaelskirche

Wichtiges in Kürze:

Wie bereits in den letzten Monaten werden auch im August die Geburtstagsgrüße bzw. Grüße zum Ehejubiläum vom Kirchenvorstand und vom Pfarrerehepaar persönlich überreicht bzw. eingeworfen

Wie bereits in den Vormonaten werden auch im August, bei allen Jubilaren, die 70/75/80/85 oder älter werden ein/e Kirchenvorsteher/in oder Pfarrer/in persönlich vorbeikommen und einen Geburtstagsgruß überreichen. Vielleicht ergibt sich ein kurzes oder längeres Gespräch (zwischen Tür und Angel).

Wenn wir bei Ihnen vorbeikommen zum Überreichen des Grußes, dann kann das auch ein paar Tage vor oder nach dem Geburtstag sein. Genauso handhaben wir es auch mit Goldenen / Diamantenen / Eisernen Ehejubiläen.

Sollten wir Sie nicht antreffen, werfen wir den Gruß ein. Gerne dürfen Sie sich im Pfarramt melden, wenn Sie darüber hinaus besucht werden möchten.

Beten Sie gemeinsam mit uns Vaterunser

Zum christlichen Zusammenhalt lassen wir jeden Sonntag gegen 10.45 Uhr unsere Vaterunserglocke in Hofstetten läuten. Wer mag kann für sich in christlicher Verbundenheit das Vaterunser beten.

Läuten für den Frieden

Seit Jahrhunderten läutet die größte Glocke der St. Michaelskirche jeden Mittag um 12.00 Uhr mit der Bitte um Frieden auf der Welt. Wenn Sie das Läuten hören, bitten wir Sie, inne zu halten und gemeinsam für den Frieden zu beten – nicht nur in der Ukraine, sondern auch in allen anderen Kriegsgebieten auf der Welt.

Turmuhr der St. Michaelskirche ist erneut defekt

Die Turmuhr an der St. Michaelskirche ist defekt und sie geht deshalb leider (unregelmäßig) falsch. Einen Termin für die Reparatur konnten wir leider erst für nach den Sommerferien vereinbaren.

Die interne Funkuhr läuft aber richtig und der Glockenschlag funktioniert ohne Probleme.

Gemeindebrief August-November

Es ist einmal wieder soweit: Die neue Ausgabe des Gemeindebriefes ist gedruckt! Die Päckchen werden vom Team gepackt und zu den Austräger*innen gebracht. Diese verteilen den Gemeindebrief anschließend an unsere Gemeindeglieder. Durch die Ferien bzw. den Sommerurlaub verzögert sich das Packen und Verteilen, so dass es sein kann, dass der Gemeindebrief bei Ihnen, liebe Gemeindeglieder, erst gegen Mitte oder Ende der Sommerferien ankommt. Falls Sie vorher einen Gemeindebrief wünschen, finden Sie diesen in unserer St. Michaelskirche in Hofstetten. Diese ist je-

den Sonntag bis ca. 18.00 Uhr geöffnet. Sie können den Gemeindebrief aber auch auf unserer Homepage www.hofstetten-evangelisch.de lesen. Dort finden Sie auch unsere Gottesdienstzeiten. Wir wünschen Ihnen eine gesegnete Sommerzeit.

Kein Konfirmandenunterricht in den Sommerferien

In den bayerischen Sommerferien (31.07. – 11.09.2023) findet kein Konfirmandenunterricht statt. Der nächste Elternabend für die Konfirmandeneltern findet statt am Dienstag, 12.09., um 20.00 Uhr per Zoom.

Der Konfirmandenunterricht beginnt wieder in der ersten Schulwoche, also am Mittwoch, den 13.09., um 17.15 Uhr in Hofstetten und am Donnerstag, 14.09., um 17.15 Uhr in Sulzbach. Von Freitag, 15.09., bis Sonntag, 17.09., fahren wir dann nach Hobbach ins Schullandheim.

Vorausschau:

Urlaub im Pfarrbüro und im Pfarramt

Pfarrerin Martina Haas und Pfarrer Jakob Mehlig sind vom 31.07. bis einschließlich 25.08.2023 nicht im Dienst.

Die Vertretung in dringend seelsorgerlichen Fällen übernimmt Pfarrerin Iris Kreile aus Klingenberg (Tel. 09372/2929).

Ansprechpartner in der Gemeinde sind: Bis 13.08.

Gisela Hofmann (Tel. 06022/22455)

14.08. – 20.08.

Jochen Kirchner (Tel. 06092/5335)

21.08. – 25.08.

Martin Hölzgen (Tel. 06028/994877)

Pfarramtssekretärin Katja Dreizler hat Urlaub vom 07.08. – 25.08.2023. Bitte beachten Sie, dass das Pfarramt in dieser Zeit nicht besetzt ist.

Wir wünschen all unseren Gemeindegliedern einen gesegneten Sommer und erholsame Tage.

Gottesdienst mit Mensch und Tier im September

Am Sonntag, 3. September, feiern wir um 10.00 Uhr unseren nächsten Gottesdienst für Mensch und Tier in Hofstetten hinter der St. Michaelskirche im Freien. Bei Regen sind wir in der Kirche. Alle Zwei- und Vierbeiner sind uns herzlich willkommen.

Taufgottesdienst in Sulzbach

Am Sonntag, 8. Oktober, um 11.30 Uhr möchten wir in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus einen Taufgottesdienst feiern. Wir freuen uns über Anmeldungen zur Taufe in diesem Gottesdienst.

Ökumenische Friedensdekade

14 Unter dem Motto „sicher nicht – oder?“ findet

vom 12. bis 22. November 2023 die diesjährige Friedensdekade statt.

Einen ökumenischen Gottesdienst feiern wir am Dienstag, 14.11.2023 um 19.00 Uhr in Hausen.

Die Kirchengemeinde wünscht allen Gemeindegliedern eine schöne und erholsame Sommer- und Ferienzeit!

Gebet

„Bis zum Ende der Welt.

Bis ans Ende der Zeit.

Deine Liebe hält bis in Ewigkeit.

Sie wird niemals vergehen.

Sie steht fest und sie bleibt.“ Lothar Kosse

Aus: Friedrich Reinhardt Verlag Lörrach-Basel,

„Die Losungen für Junge Leute“ vom 05. Juli

„Die Freiheit der Seelen
ist die Freiheit der Welt.“

Jean Baptiste Henri Lacordaire

Vereinsnachrichten von Kleinwallstadt

DJK Kleinwallstadt

www.djk-kleinwallstadt.de

Rückblick Bootshausfest 2023

Das Bootshausfest 2023 ist vorbei und es war für viele wieder ein beeindruckendes Erlebnis. Alle Einzelheiten zum Fest und zu den einzelnen Bootsrennen findet man nun mit vielen tollen Bildern auf unserer Homepage www.djk-kleinwallstadt.de

Abteilung: TISCHTENNIS

Wallstadthalle vom 28. Juli bis 15. August geschlossen!

In dieser Zeit findet lediglich das Training in der Schulturnhalle zu den üblichen Zeiten statt.

Abteilung: AUSDAUERSPORT

Lauftag des Landkreises Miltenberg am 10.9.2023

Der Lauftag des Landkreises Miltenberg findet in diesem Jahr am Sonntag, 10. September, wieder in Eisenfeld statt. Es werden folgende Strecken gelaufen: 3,4 km, 10 km und 21,1 km (Halbmarathon). Wer im DJK-Team teilnehmen möchte, meldet sich bitte bei Wolfgang Klüpfel, Tel: 507547.

Freundeskreis Kleinwallstadt/ Saint-Pierre-sur-Dives 1991 e.V.

Boule-Turnier 2023

Aufgrund des regnerischen und kühlen Wetters am vergangenen Sonntag konnte das Boule-

Turnier leider nicht durchgeführt werden. Wir bedanken uns bei allen Interessenten, die kommen wollten.

Vielleicht ergibt sich auf privater Ebene die Gelegenheit, sich zum Boule-Spielen zu treffen.

Ansonsten freuen wir uns auf das nächste Jahr, wenn das Wetter hoffentlich besser sein wird.

Freie Wählergemeinschaft Kleinwallstadt-Hofstetten e.V.

www.fwg-kleinwallstadt.de

Einladung zum 13. Ebbelwoifest

Die FWG veranstaltet nun zum 13. Mal ihr beliebtes Ebbelwoifest. Es findet wie in früheren Jahren am **15. August (Feiertag) ab 11:00 Uhr am Brunnenplatz in Hofstetten** statt.

Der idyllische Brunnenplatz in Hofstetten liegt im Anschluss an die neu gestaltete Dorfmitte.

Er ist das ideale Ziel für Ihren Feiertagsausflug. Sie erreichen uns zu **Fuß**, per **Fahrrad**, mit dem **Linienbus** und natürlich auch mit dem **Auto**.

Wir bieten Ihnen

Spezialitäten aus der Region:

- Ebbelwoi verschiedener Keltereien
- Apfelsaft aus unseren Streuobstwiesen
- Brände unterschiedlicher Apfelsorten

Dazu die passenden **deftigen Schmankerln**, wie Hausmacher Wurstplatte, Wildschweinbratwurst, Käsespezialitäten und vieles mehr.

Zum Mittagessen empfehlen wir **Kasseler mit Kraut und Brot**. Zum Kaffee gibt's leckeren **Blechkuchen**.

So gestärkt können Sie wieder als Angler Ihr Glück an der Wassertretanlage versuchen und einen von zahlreichen Preisen gewinnen.

Natürlich gibt es für Biertrinker auch Bier und alkoholfreie Getränke.

Hiermit laden wir die gesamte Bevölkerung zu diesem unterhaltsamen Feiertagsvergnügen herzlich ein. Beachten Sie hierzu auch unsere Anzeige!

Freie Wählergemeinschaft (FWG)
Kleinwallstadt/Hofstetten e.V.

Immer gut informiert!

Wir von der FWG Kleinwallstadt/Hofstetten informieren Sie auf unserer Homepage zeitnah über das Geschehen und die Beschlüsse im Marktgemeinderat Kleinwallstadt und seinen Ausschüssen.

Ebenso halten wir Sie über den Stand der größeren Projekte im Markt und in der Verwaltungsgemeinschaft auf dem Laufenden.



Kleinwallstädter Carneval Verein von 1938 e.V.

Besuch NCV Fest

Am Freitag, 11. August 2023, möchten wir gemeinsam das Weinfest rund um die Narhalla des NCV Niedernberg (Diemariusstraße) besuchen.

Treffpunkt ist um 17:00 Uhr am Bahnhof Kleinwallstadt, wir fahren mit dem Fahrrad gemeinsam nach Niedernberg.

Bitte in KCV-Kleidung (Poloshirt), falls vorhanden.

Das Fest findet auch am Samstag, 12. August, statt, für alle die am Freitag verhindert sind.

Versammlung

Nächste Versammlung am Donnerstag, 14. September 2023, um 19:30 Uhr in der Hasenscheune.

Bitte vormerken

Kampagnenauftakt am Samstag, 11. November 2023, ab 11:11 Uhr (Näheres wird noch bekannt gegeben).

Schützenverein 1925 Kleinwallstadt e.V.

Ergebnisse Vereinsmeisterschaften 2023 „SV 1925 Kleinwallstadt e.V.“

Im Zeitraum vom 27. Mai bis zum 11. Juni 2023 fanden wieder die vereinsinternen Meisterschaften des Schützenvereines „SV 1925 Kleinwallstadt e.V.“ statt. Unter reger Teilnahme wurden dabei folgende Ergebnisse in den folgenden Disziplinen erzielt.

Wir gratulieren allen Teilnehmern und wünschen weiterhin „Gut Schuss“

Kleinkaliber-Sportpistole

25 m – Kaliber .22lfb

Arnd Mai	250 Ringe
Hans-Peter Färber	250 Ringe
Rudi Ziemlich	239 Ringe

Großkaliber-Pistole – 25 m – Kaliber 9 mm

Jürgen Löschel	354 Ringe
Matthias Friedrich:	332 Ringe
Michael Straußberger	329 Ringe
Arnd Mai	288 Ringe

Großkaliber-Revolver – 25 m – Kaliber .357

Hans-Peter Färber	318 Ringe
-------------------	-----------

Großkaliber-Pistole – 25 m – Kaliber .45 ACP

Arnd Mai	340 Ringe
----------	-----------

KK-Mehrlader – Kaliber .22lfb

Kai Helmstetter: liegend: 17 Treffer	
stehend: 11 Treffer	Gesamt: 28 Treffer
Patrick Kraus: liegend: 13 Treffer	
stehend: 9 Treffer	Gesamt: 22 Treffer
Arnd Mai: liegend: 5 Treffer	
stehend: 4 Treffer	Gesamt: 9 Treffer

Kleinkaliber-Gewehr

50 m – Auflage – Kaliber .22lfb

Gerhard Seitz	285 Ringe
Helmuth Scherer	283 Ringe
Roland Schreck	281 Ringe
Herbert Stenger	271 Ringe
Rüdiger Bilz	270 Ringe
Harald Bilz	266 Ringe
Franziska Göhler	265 Ringe
Peter Lehmann	264 Ringe
Christian Lehmann	263 Ringe
Gabriele Markert-Göhler	260 Ringe
Rudi Ziemlich	258 Ringe
Mario Peick	253 Ringe

Kleinkaliber-Gewehr

100 m – Auflage – Kaliber .22lfb

Gerhard Seitz	297 Ringe
Patrick Kraus	294 Ringe
Mario Peick	290 Ringe
Christian Lehmann	290 Ringe
Gabriele Markert-Göhler	290 Ringe
Harry Göpfert	287 Ringe
Johannes Hartig	284 Ringe
Norbert Drabek	282 Ringe
Peter Lehmann	280 Ringe
Roland Schreck	279 Ringe
Helmuth Scherer	278 Ringe
Rudi Ziemlich	270 Ringe

Kleinkaliber-Gewehr – 50 m

Auflage mit Zielfernrohr – Kaliber .22lfb

Bernd Wabschitzka	258 Ringe
Dieter Wabschitzka	247 Ringe

Kleinkaliber-Gewehr – 100m –

Auflage mit Zielfernrohr – Kaliber .22lfb

Michael Straußberger	295 Ringe
Werner Prokschi	292 Ringe
Uwe Kunkel	292 Ringe
Dieter Wabschitzka	284 Ringe
Bernd Wabschitzka	280 Ringe
Reinhold Kohl	262 Ringe

Luftpistole – 10m

Stefan Hergenröther	348 Ringe
Hans-Peter Färber	342 Ringe
Gerhard Seitz	338 Ringe
James Neill	301 Ringe
Peter Lehmann	285 Ringe
Mario Peick	283 Ringe

Schuljahrgang 1936/37

Unser Schulfreund Helmut Reichert aus Burghausen ist vom 14.08. bis 17.08.2023 in unserer Gegend und möchte sich gerne mit uns treffen. Er hat die Almhütte vorgeschlagen. Also habe ich dort am Mittwoch, 16.08.2023, für uns Schulfreundinnen und Schulfreunde zum Mittagessen um 12.00 Uhr reserviert. Er freut sich sehr auf dieses Wiedersehen, also seid auch dabei. Weitersagen! Auswärtige verständigen! Fahrgemeinschaften bilden!

Nachbarschaftshilfe „Initiative Zeit füreinander“ Kleinwallstadt/Hofstetten

Wir möchten uns nochmals ganz herzlich bei den Interessenten bedanken, die in solch zahlreichem Umfang unsere gemeinsame Veranstaltung mit dem Landratsamt/Gesundheitsamt und der Demenzstelle Untermain besuchten. So wurde der Fachtag „Demenz“ ein großer Erfolg.

Unser Seniorenausflug nach Seligenstadt findet am 23.08.2023 statt. Wir treffen uns am Bahnhof Kleinwallstadt an der Bushaltestelle um 12.30 Uhr und fahren dann direkt mit dem Bus nach Seligenstadt. Dort wird dann für Interessierte eine Kloster- und Klostergartenführung stattfinden. Die Führung ist für Sie kostenlos. Um 17 Uhr fahren wir dann zur Firma Köhler Genussmittel, wo Sie die berühmten „Köhlerküsse“ kaufen oder Eis essen können. Um 18 Uhr fahren wir wieder nach Hause. Es wird für die Fahrt ein Unkostenbeitrag von 10 Euro erhoben. Wenn Sie Lust haben noch mitzufahren, dann melden Sie sich bei Hannelore Kreuzer (21182) und Ursula Klüpfel (654897). Wir freuen uns auf Sie!

Hannelore Kreuzer (21182) und
Ursula Klüpfel (654897)

Katholischer Deutscher Frauenbund Zweigverein Kleinwallstadt

Freitag, 25.08.:

Ferienspiele – wir kochen und basteln

Herzliche Einladung an alle Schüler*innen mit Ferienpass zu unseren Ferienspielen am 25. August von 10 bis ca. 13 Uhr. Wir kochen zusammen eine Suppe, backen Pizzaschnecken und basteln ein Insektenhotel.

Anmeldung unter Telefon 06022/23665 bei Christa Lebert, bitte auch auf Anrufbeantworter sprechen.

Bitte folgenden Termin vormerken:

Samstag, 16.09.2023 – Diözesanwallfahrt zur Wallfahrtsbasilika zum Heiligen Blut in Waldürn.

Die meisten unserer Fehler
erkennen und legen wir
erst dann ab, wenn wir sie
an anderen entdeckt haben.

(Karl Gutzkow)

CARAVITA®
hochwertige Sonnensegel

Glatz
Qualitäts-Sonnenschirme

DUETTE®
Das Original Wabenglisse.

Lewens
MARKISEN

BRUSTOR®
OFFICIAL DEALER

20% 30%

Markisen • Sonnenschirme • Sonnensegel Lamellendächer • Terrassendächer

Perfekter Schutz bei **Sonne, Regen** oder **Wind**. Fensterbeschattungen innen und außen.
• Insektenschutz • Reparaturservice

Marken-Markisen Typ Delta

Auch alle anderen Größen entsprechend billiger!

Breite x Ausfall	Delta UVP	Unser Preis
300 x 200	1921,46 €	899,- €
400 x 250	2363,08 €	1099,- €
500 x 250	2718,00 €	1299,- €
500 x 300	3044,00 €	1499,- €
600 x 250	3084,32 €	1499,- €
600 x 300	3350,06 €	1599,- €

warema

prime
platin partner
+ outdoor living
experte



**TRAUMHAFTES
SCHATTENPLÄTZE**

Mit Lamaxa Lamellendächern

Größte Sonnenschutzausstellung aller führenden Marken! Beratung und Mustervorlage auch bei Ihnen zu Hause. Anruf genügt!

BÖDEN & GARDINEN & PLISSEE

Mit der **DUETTE-PLISSEE-WABE**

Fenster attraktiv dekorieren und

clever Heizkosten sparen!

50 JAHRE

Ihr Heim gestalten! Kombinieren? Beraten!
JETZT zum Aktionspreis bei **SAGA**

Hauptstraße 204 • 63814 Mainaschaff
Tel. 0 60 21 / 416 00 • www.saga-raumausstattung.de



Mitteilungen Gemeinde Hausen

Kommunale Abfallwirtschaft

Graue Tonne = (Restmüll); Blaue Tonne = (Papier)
Gelber Sack; Braune Tonne = (Biotonne)

Montag, 14.08.2023: Biotonne

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz am Friedhof, Ostringstraße.

Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr

Landratsamt Miltenberg

Fr. Dr. Vieth 09371/501-384

Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)

Tel. 09371/501-260 oder -261

Anmeldungen von

Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Servicenummer: 0800 04 12 412

Reklamationen wegen nicht entleerter Tonnen

Hotline: 0800 04 12 412

Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr

Hotline 0800 24 77 677 oder

Frau Becker, Mail: kleinwallstadt@remondis.de

Müllumladestation Erlenbach

Tel. 09371/501-392

Grüngutsammelplatz Hausen

Öffnungszeiten:

16. Februar – 31. Oktober

Mittwoch: 16.00 Uhr – 18.00 Uhr

Freitag: 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

Samstag: 11.00 Uhr – 17.00 Uhr

01. November – 15. November

Mittwoch: 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Freitag: 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Samstag: 11.00 Uhr – 17.00 Uhr

16. November bis 15. Februar:

jeweils samstags: 13.00 Uhr – 15.00 Uhr

Jugendtreff Hausen

Öffnungszeiten:

Montag 16:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Dienstag 16:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Mittwoch 18:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Donnerstag 16:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Aktuelle Infos auf Instagram

(hausen4u)

oder auf der Homepage

(www.hausen-spessart.de)

Unser Jugendtreff hat vom 14.08. bis 27.08. 2023 geschlossen.

Ab Montag, den 28.08., ist der Jugendtreff wieder geöffnet und unser Jugendtreffleiter Sammy freut sich auf euer Kommen.

Passamt Hausen

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de, im Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

Gerne können Sie für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.

Rathaus Kleinwallstadt

Tel. 06022-2206-22 oder -29

Rathaus Hausen

Tel. 06022-654976.

PERSONALAUSWEIS:

Alle Personalausweise, die zwischen dem 17.07. und 21.07.2023 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

REISEPÄSSE

Alle Reisepässe, die zwischen dem 10.07. und 14.07.2023 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.



TelefonSeelsorge

0800-1110111

0800-1110222

WIR HÖREN ZU

www.telefonseelsorge.de

Stadtradeln 2023 – Abschlussveranstaltung in Großwallstadt



Am Samstag, den 29.07.2023, wurden in Großwallstadt die Gewinner der diesjährigen Aktion Stadtradeln ausgezeichnet.

Als beste Radlerin, in der Gemeindewertung Hausen, wurde Lina Neumann ausgezeichnet. Sie legte 803 Kilometer zurück. Das Team mit den meisten gefahrenen Kilometern war das Team Wadenpower mit 3393 km.

Ziel des Wettbewerbs war es, möglichst viele Kilometer mit dem Fahrrad zurückzulegen und somit ein Zeichen für mehr Klimaschutz und Radverkehrsförderung zu setzen und gleichzeitig auch CO² einzusparen.

Allen Teilnehmern danke ich und gratuliere ganz herzlich zu der tollen Leistung.

Michael Bein, 1. Bürgermeister



Bitte beachten:

In den Sommerferien **31.07. bis 11.09.** ist das Pfarrbüro in Hausen jeweils **nur am Mittwoch** von 10 - 12 Uhr geöffnet.

Außerdem bin ich in **Kleinwallstadt** jeweils am **Montag von 9.30 – 11.00 Uhr** zu erreichen, Tel: 21219.

Pfarrbüro: Telefon 654502, Fax 654516
E-Mail: st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de

Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219
E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 6523107
E-Mail: rainer-kraus@web.de

Gem.Ref. Claudia Kloos:
E-Mail: claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ass. Verena Deuchert:
verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de

Past.Ass. Marie-Christin Herzog:
marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de

Homepage: www.pg-christi-himmelfahrt.de

Pastoraler Raum Elsenfeld:
instagram: [pastoralerraum_elsenfeld](https://www.instagram.com/pastoralerraum_elsenfeld)

*Erholung besteht nicht im Nichtstun,
sondern in dem,
was wir sonst nicht tun.* Paul Hörbinger

Herzlich eingeladen sind Sie am:

Donnerstag, 10. August – HL. LAURENTIUS
kein Rosenkranz u. Messfeier

Sonntag, 13. August
10.30 Uhr Messfeier
für die Pfarreiengemeinschaft und
f. Maria Kempf u. Pfr. Hans Kempf /
Robert Wolf u. Angeh. / Hubert Kiesler u.
verst. Angeh., Hilde Weide / Annemarie,
Cosima, Rosa u. Kilian Eckert /
Werner Kullmann, Gertrud u. Josef Müller
u. ihre Eltern / Pfr. Alois Lebert u. Maria
Lebert / Georg u. Hedwig Haas /
Pfr. Alois Schlör, Anna Kempf,
Josef, Agnes u. Alois Rachor /
Lorenz u. Martha Wolf u. Angeh. /
Herbert, Klaus u. Erika Raab /
Hansjosef Wagner /
Luise Schäfer u. Angeh.

**Dienstag, 15. August –
MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL**
10.30 Uhr Wortgottesfeier mit Kräutersegnung

Donnerstag, 17. August
kein Rosenkranz u. Messfeier

Sonntag, 20. August
10.30 Uhr Wortgottesfeier

**INFORMATIONEN
DER PFARREIENGEMEINSCHAFT**

Urlaub von Pfarrer Lang

Vom **31.07. bis 20.08.** hat Pfarrer Lang Urlaub.
In dringenden Angelegenheiten wenden Sie
sich an Pfarrer Skolucki in Elsenfeld, Tel: 1230,
der die Urlaubsvertretung für diesen Zeitraum
übernommen hat.

Bis 20. August ist außerdem Gem.Ref. Rainer
Kraus in Hausen unter Tel. 6523107 erreichbar.

Pfarrbüro

In den Sommerferien: 31.07. bis 11.09. ist das
Pfarrbüro in Hausen jeweils nur am Mittwoch
von 10 - 12 Uhr geöffnet.

Außerdem bin ich in Kleinwallstadt jeweils am
Montag von 9.30 - 11.00 Uhr zu erreichen.

Kräuterbüschel

Am 15. August zu Maria Himmelfahrt werden,
nach altem Brauch, während dem Gottesdienst
Kräuterbüschel gesegnet.

Wie in den letzten Jahren werden wieder fertige
Kräuterbüschel gegen eine Spende für die
Christoffel Blindenmission angeboten.

Behalten Sie Ihre mitgebrachten und erworbenen
Kräuterbüschel am Platz (nicht vor dem
Altar!).

Läuten für den Frieden

Jeden Abend um 21.00 Uhr, nach dem Stun-
denschlag, läutet unsere Michaelsglocke für
den Frieden.

Es ist eine Erinnerung und Einladung, diese
Zeit ganz bewusst den Menschen in der Ukra-
ine und in den Kriegs- und Krisengebieten der
Welt zu widmen und für den Frieden zu beten.
Bitte beteiligen Sie sich daran, wo immer Sie
um 21.00 Uhr auch sind. Vielen Dank.

**INFORMATIONEN
AUS DEM PASTORALEN RAUM**

**Das Bistum Würzburg sucht Nachwuchs für
die Orgelbank**

Jugendliche und junge Erwachsene, die Inte-
resse am Orgelspiel haben, haben die Mög-
lichkeit für kostenlose Schnupperstunden zum
Ausprobieren und Kennenlernen, ein individu-
elles Beratungsgespräch rund um den Orgel-
unterricht, der möglichst wohnortnah stattfindet,
sowie auf vorbereitenden Klavierunterricht (bei Bedarf).

Die Ausbildung erfolgt bei qualifizierten Lehr-
kräften im wöchentlichen Einzelunterricht zu
einem vom Bistum Würzburg subventionierten
Kostenbeitrag.

Nähere Infos für die Region Aschaffenburg
gibt es bei Regionalkantor Michael Bailer (Tel.
09371 / 650 09 96 oder michael.bailer@bistum-wuerzburg.de)

Ihr Seelsorgeteam
Pfarrer Markus Lang
Gemeindereferent Rainer Kraus
Gemeindereferentin Claudia Kloos
Gemeindeassistentin Verena Deuchert
Pastoralassistentin Marie-Christin Herzog

Vereinsnachrichten von Hausen

Freiwillige Feuerwehr Hausen e.V.
www.ffw-hausen-spessart.de

- 14.08. 18:30 Uhr Übung Jugend,
im Gerätehaus
14.08. 19:30 Uhr Übung Aktive,
im Gerätehaus
19.08. Sirenenprobealarm
21.08. 18:30 Uhr Übung Jugend,
im Gerätehaus
28.08. 18:30 Uhr Übung Jugend,
im Gerätehaus
31.08. 17:00 Uhr Zeltaufbau für Dorffest
01.09. 17:00 Uhr Aufbau für Dorffest
02.09. 10:00 Uhr Aufbau für Dorffest
03.09. Dorffest
04.09. Kerb
05.09. Abbau Dorffest

Gesangverein „Sängerlust“ Hausen

Liebe Sängerinnen und Sänger,
am Dienstag, 08.08.2023, treffen wir uns um
16.00 Uhr am Sängenheim und wandern nach
Kleinwallstadt zur Weinhäcke Büttner. Für die,
die nicht laufen, kommen um 17.00 Uhr in der
Weinhäcke dazu.

Am Donnerstag, 10.08.2023, ist wieder Probe
wie gewohnt um 19.30 Uhr im Sängenheim.

Am Freitag, 11.08.2023, treffen wir uns für die
Ferienspiele am Rathaus um 14.00 Uhr.

Termine zum Vormerken:

- 08.08.2023 Ferienschoppen
11.08.2023 Ferienspiele
03.09.2023 Dorffest (Kaffeestand)

Mit freundlichen Sängergrißen
die Vorstandschaft

SC Löschweiher

Wir treffen uns am Freitag, 11.08.2023, um
17.30 Uhr am Rathaus Hausen und wandern
zu Büttners Häcke in Kleinwallstadt.



JONAS & KROTH
IMMOBILIEN



„**Akademiker-
ehepaar
sucht
neuwertiges
EFH oder
ZFH
zu kaufen!**“

Anette Jonas

☎ 0 60 22-264 750
www.jonasundkroth.de



Fußner GmbH
Containerdienst – Entsorgung

Containerstellung von 3 bis 42 m³ Inhalt.

Wir entsorgen für Sie:

- Mischabfall
- Altholz
- Bauschutt
- Grünabfall
- Schrott und Metall
- und vieles mehr



Wir beraten Sie gern! Sprechen Sie uns an.

Recyclinghof – Fußner GmbH
Stockstädter Str. 100 • 63762 Großostheim
Mail: info@fussner.de • www.fussner.de

Telefon: 0 60 26 – 26 91



Öffnungszeiten: Mo – Fr: 07:00 – 17:00 • Sa: 08:00 – 13:00

Lagerstätte eigenes Grundstück: Über Grenzen des Erlaubten

Müll, Abfall, Dreck: Egal, wie man es nennt, eines haben rostende Autos, alte Reifen, Bauschutt und gebrauchte Farbdosen gemeinsam. Sie schaden der Umwelt und sehen übel aus. Dennoch liegt solches Material mitunter auf Privatgrundstücken. Was darf dort lagern und wann drohen Probleme?

Auf ihrem Grund und Boden dürfen Eigentümer machen, was sie wollen. Dieser Grundsatz leitet sich aus dem Grundgesetz ab. Die dort garantierte Freiheit des Eigentums gilt in Sachen Abfall und Lagerung aber nur bedingt.

«Die Schranke setzen andere gesetzliche Bestimmungen», sagt Rechtsanwalt Thomas Pliester aus Mönchengladbach. Er ist Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Mietrecht und Immobilien im Deutschen Anwaltverein. Zentrale Vorschrift ist das Kreislaufwirtschaftsgesetz. Es regelt nicht nur den Umgang mit Müll, sondern schreibt auch vor, dass Abfall prinzipiell nicht auf eigenem Land lagern darf. Außerdem spielt das Baurecht eine Rolle.

Wertlos und gefährlich - das geht nicht

Grob gesagt gilt als Abfall, was wertlos ist und auf die Deponie gehört. Schon da gehen die Ansichten auseinander: Bastler werden in fünfzig kaputten Rasenmähern ein wertvolles Ersatzteillager sehen, die Nachbarn dagegen einen ärgerlichen Schrotthaufen.

Wegen der unterschiedlichen Vorstellungen leiten Experten aus dem Gesetz ein anderes, nachprüfbares Kriterium ab: die Gefahr für Mensch und Natur. «Das ist der kleinste gemeinsame Nenner», sagt Erik Uwe Amaya, Verbandsdirektor des Eigentümerverbands Haus und Grund Rheinland Westfalen mit Sitz in Düsseldorf.

Damit ist die Grenze des Erlaubten umrissen. Bretter, Papier, alte Möbel, Fahrradteile, Steine, Metall, Gartenabfälle und ähnliches dürfen im Prinzip auf dem eigenen Grundstück herumliegen - solange sie kein Umweltrisiko darstellen.

Dagegen ist das Lagern von zum Beispiel Asbest, Farben, Lacken, Benzin, Öl, giftigen Gasen, Autos, Reinigungsmitteln, Heizungsradiatoren, Sperrmüll oder unsortiertem Bauschutt verboten, weil schädliche Stoffe ins Grundwasser eindringen könnten, sagt Amaya. Auch Altreifen haben aus Umweltschutzgründen nichts auf dem Hof und im Garten zu suchen.

Behörden prüfen beim Ortstermin

Dorthin gehört außerdem nichts, was Keime entwickelt. Etwa Grünabfall. Der stinkt nicht nur, sondern lockt auch Ratten, Mäuse, Marder und Ungeziefer an. Dann droht meist Ärger mit den Nachbarn. Oft informieren sie die Ordnungsbehörden.

Diese kommen häufig zur Ortsbesichtigung vorbei. Kontrolliert wird, ob eine objektive Beeinträchtigung vorliegt oder ob lediglich die Meinungen über die Gestaltung eines Gartens auseinandergehen. Im ersten Fall haben Nachbarn Anspruch auf Unterlassung und Beseitigung der Störung, wie Amaya erläutert. Der Abfall-Eigentümer muss Abhilfe schaffen und sich darum kümmern, dass weder Gestank noch Schädlinge aufs andere Grundstück gelangen. Wie er das hinbekommt, ist seine Sache. Es muss nur funktionieren.

Im zweiten Fall geht es um Geschmack und Optik. Hier haben Ämter wenig Eingriffsmöglichkeiten und der monierte Unrat kann meistens bleiben, wo er liegt. «Die Freiheit des Eigentums wird höher bemessen als die Befindlichkeit von Nachbarn», sagt Amaya. Dass die sich hinterher untereinander nicht mehr grün sind, steht auf einem anderen Blatt. Zur Vermeidung solcher Schwierigkeiten hat Amaya einen Tipp: «Das Gespräch mit dem betroffenen Eigentümer suchen. Manches Müllproblem lässt sich so beseitigen.»

Grenzwertige Lagerhaltung

Manchmal kommen sammelfreudige Eigentümer auch in Konflikt mit dem Baurecht. Als Beispiel nennt Thomas Pliester gehortete Klinker. Einerseits kann deren Lagerung in Ordnung sein, wenn die Steine irgendwann für die Hausfassade verwendet werden sollen. Andererseits könnte es auf gewerbliche Lagerhaltung hindeuten, wenn Steine verschiedener Sorten gestapelt sind.

«Im Wohngebiet ist gewerblicher Handel baurechtlich unzulässig», sagt Pliester. Im Unterschied zu den verschiedenen Klinkern sei ein nie fertig werdendes Gebäude zwar ein Stein des Anstoßes für Nachbarn. Dagegen tun können sie allerdings nichts. Das Abstellen von Anhängern und Fahrrädern drifft ebenfalls ins Baurecht ab und kann, abgesehen von den Eigentümern nebenan, die Behörden auf den Plan rufen.

Müllsündern droht hohes Bußgeld

Sie greifen spätestens bei potenziellen Risiken für Mensch und Umwelt ein. Üblicherweise ordnen sie in solchen Fällen die Beseitigung des Unrats oder der abgestellten Gegenstände an. Grundstückseigentümer bekommen eine Frist gesetzt, bis zu der sie alles ordnungsgemäß entsorgen müssen. Meist mit der Auflage, das auch nachzuweisen. Darüber hinaus steht ein Bußgeld von bis zu 100 000 Euro im Raum. Denn die illegale Ablagerung von Müll ist eine Ordnungswidrigkeit. Wie viel Müllsünder zahlen, hängt zum einen von der Menge und Art des Abfalls ab. Zum anderen davon, ob die Behörden Vorsatz, also Absicht, oder Fahrlässigkeit erkennen. Hinzu kommen Streit und mögliche Gerichtsverfahren mit Nachbarn. Das ist ganz schön viel Ärger dafür, dass man zu bequem war, Sperrmüll rauszustellen oder zur Deponie zu fahren. Wer wissen will, wie's richtig geht: Zahlreiche Kreise und Kommunen informieren auf ihren Internetseiten über richtige und falsche Abfallentsorgung und die Folgen für die Bürger.



Der Ausflugstipp

13. Ebbelwoifest

Am idyllischen Brunnenplatz in Hofstetten

**Feiertag, 15. August
ab 11:00 Uhr**

Mit Spezialitäten aus der Region

- Kassler mit Kraut
- verschiedene Blechkuchen
- deftige Vesper



Zur Unterhaltung gibt's
Angelspaß für die ganze Familie!

Wir laden herzlich ein

Die Freie Wählergemeinschaft
Kleinwallstadt/Hofstetten

Wir stellen ein!

Teilzeitkraft für Logistik und Innerbetriebliches

Wir suchen ab sofort einen zuverlässigen Helfer (m/w/d) in Teilzeit.

Ihre Aufgaben:

- Allgemeine zuarbeitende Tätigkeiten in abwechslungsreichen Aufgabengebieten
- Auslieferungen unserer Mitteilungsblätter an Sammelstellen und Haushalte sowie Printbestellungen an unsere Kunden
- Organisatorische und verwaltende Tätigkeiten im Büro

Sie bringen mit:

- Führerschein Klasse B
- Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Teamfähigkeit, Organisationsfähigkeit, Sorgfalt, Genauigkeit, Zuverlässigkeit und Flexibilität

Bei Interesse bitte Ihre Bewerbung an:


Druckerei Tübel GmbH
Philipp-Kachel-Straße 2
63911 Klingenberg am Main
Telefon: 09372/4083860
E-Mail: email@tuebel-druck.de



Pietät *Seit 45 Jahren
an Ihrer Seite!*
Wegmann

*Erd- Feuer- See- Naturbestattung
Persönliche Betreuung
Individuelle Gestaltung*

Aschaffenburg - Bardroffstr. 12

 **06021/23424**

www.pietat-wegmann.de



*Wir sind in allen Ortsteilen
gerne für Sie da...*

*...wenn der Mensch den
Menschen braucht.*

Fleischerfachgeschäft **Alexander Ostheimer GmbH**

63839 Kleinwallstadt · Ostring 48 · Tel. 06022/21209 · Fax 06022/21843

»Ihr Treffpunkt des guten Geschmacks«

Angebote gültig von Donnerstag bis Mittwoch **solange Vorrat** reicht:

- **Schweinerückensteaks** 1 kg **10,90 €**
- **Schaschlikpfanne** 1 kg **11,90 €**
- **Lyoner** 1 kg **15,90 €**
- **Röstzwiebelleberkäse** 1 kg **13,90 €**

Donnerstag: leckere Hähnchen v. 11.00-13.00 u. 16.30-18.00 Uhr (bitte vorbestellen!)

Freitag: leckerer Backfisch von 8.00-13.00 Uhr

Am Montag, den 14. 8., (Brückentag) ist unser Geschäft geschlossen.



Gut bezahlte Jobs mit

Komm in unser Team

als pädagogische/ pflegerische Fach- oder Hilfskraft oder Quereinsteiger:in!



- ✓ Um die Ecke (Aschaffenburg & Hösbach)
- ✓ Gute Bezahlung nach AVR
- ✓ Flexible Arbeitszeitmodelle
- ✓ Familiäres Team
- ✓ Blitzbewerbung

www.josefs-stift.de/karriere



Wir freuen uns auf Dich!

Telefon: 09306 - 209555

St. Josefs Stift





*„Alles hat seine Zeit, es gibt eine Zeit der Stille,
wie eine Zeit des Schmerzes und der Trauer.
Aber auch eine Zeit der dankbaren Erinnerung.“*

Wallstraße 19 • 63839 Kleinwallstadt • Tel. 06022 - 509531

**BEERDIGUNGSIINSTITUT
BAUER** GmbH www.beerdigungsinstitut-bauer.de

KLEINWALLSTADT

sucht Austräger (w/m/d)

Bessere jetzt ganz einfach

dein Taschengeld auf!

Ob Student, Hausfrau/-mann oder Rentner.

Für alle Jugendlichen ab 13 Jahren!

Gilt jetzt das **ANGEBOT**

DRUCKEREI  TÜBEL GMBH
seit 1949

Ansprechpartnerin Frau Schröder • erreichbar Mo. bis Do. von 8.30 – 15.00 Uhr
oder direkt per E-Mail an: email@tuebel-druck.de



**Sie wollen eine Immobilie kaufen oder verkaufen?
Wir helfen Ihnen gerne!**



Ihre Immobilienprofis!

Volksbank Immobilien GmbH
Ein Unternehmen der

Tel. 0 93 71/504-3280 www.volksbank-immobilien.online

**Raiffeisen-Volksbank
Miltenberg**

Der Voltigierverein Am Wilden Stein e.V. hat Plätze frei!

Voltigieren, das ist Turnen auf dem Pferd.
Ein Teamsport, der Turnen, Tanz, Akrobatik und Reiten vereint.

Der Voltigierverein Am Wilden Stein trainiert 2 x pro Woche,
dienstags und donnerstags, in Heimbuchenthal und hat Plätze
in seinen Turnier- und Freizeitgruppen frei.

Hast Du Lust auf ein spannendes neues Hobby?

Dann komm sehr gerne zum **Schnuppertraining**
ab dem 29. August 2023 vorbei. Anmeldung und
weitere Infos auf volti-amwildenstein@jimdofree.com
oder auf Instagram [@voltigieren.amwildenstein](https://www.instagram.com/voltigieren.amwildenstein)

Wir freuen uns auf Dich!



BEERDIGUNGSINSTITUT
LEO KRAUS
FACHGEPRÜFTE BESTATTER

Erd-, Feuer-, Seebestattungen
Überführungen im In- u. Ausland
Bestattungsvorsorge, Versicherung
Tag und Nacht dienstbereit
Erdelgung aller Formalitäten
Auf Wunsch Hausbesuch



Aschaffenburg

Werbachstr. 21, am Freihofsplatz
Lamprechtstraße 7-9, am Altstadtfriedhof



Tel. 06021/ 2 13 66

Am Ende der Reise gut ankommen
Vertrauen Sie dem Zeichen Ihres qualifizierten Bestatters

www.leokraus.de

Geflügelverkauf

Junghennen bis legereif,
Masthähnchen, Enten, Gänse und
Puten, Perlhühner und Wachteln.

Verkaufstag am

Mittwoch, 16. August 2023,

Hofstetten: Rathaus, 8.30 Uhr

Hausen: Feuerwehrhaus, 8.45 Uhr

Kleinwallstadt: altes Rathaus, 13.45 Uhr

Marktheidenfelder Geflügelhof,

Tel. 09398/9935560

97834 Birkenfeld-Billingshausen

“
**WIR SUCHEN
DICH FÜR
UNSER TEAM**
”


TelefonSeelsorge



ANJA
BECKER

Bestattungen
Grabmale

Grabmale

Zeichen für die Ewigkeit

Steinmetz- und Steinbildhauerhandwerk
in der 5. Generation

Anja Becker

Wiesgrabenweg 1 · 63911 Klingenberg
09372 2449 · beckerbestattungen.de



Wenn wir groß sind ...

... möchten wir uns das Land mit
Farmern und Nutztieren teilen.

Helfen Sie, den bestehenden Mensch-Wildtier-Konflikt
zu lösen. Werden Sie Gepardenschützer.

Einfach unter
www.aga-artenschutz.de

 **AGA**
Aktionsgemeinschaft
Artenschutz

ROHR-FREI VÖLKER GMBH

- Rohr- und Kanalreinigung
- Kanalfernsehen
- Kanalsanierung
- Entsorgung
- Dichtheitsprüfung
- Hochdruckreinigung
- Heißwasser Spülfahrzeug



**JETZT IS
SAUBER**

NOTDIENST TAG + NACHT

06021 - 52558

WWW.ROHRFREI-AB.DE

www.trauerhilfemithertz.de

"Wie schön muss es erst
im *Himmel* sein,
wenn er von außen
schon so schön aussieht!"

Wenn die Seele Flügel
bekommt, sind wir
mit Herz und Verstand
an Ihrer Seite.

Trauerhilfe mit Herz
Bestattungen  Brand

Ihr Bestatter mit Herz für
Hausen, Hofstetten und Kleinwallstadt.
Telefon: 06092 - 465 9999
Hauptstraße 133a | 63849 Leidersbach

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt;
für die Kirchennachrichten: Pfarrämter;
für den Anzeigenteil: Buch- und Offsetdruckerei Tübel GmbH
63911 Klingenberg a. Main, Philipp-Kachel-Straße 2 Tel. 0 93 72/4083860, Fax 09372/4083870
www.tuebel-druck.de, E-Mail: email@tuebel-druck.de
- Für Druckfehler keine Haftung -

Seit 25 Jahren sind wir schon
ein soziales Netzwerk. Und wir
teilen nicht nur virtuell.



25 Jahre TAFEL
in Deutschland
Auch in Zukunft:
Lebensmittel retten.
Menschen helfen.

Bei uns werden alle Menschen gleich behandelt.

Was als Graswurzelbewegung im Jahr 1993 in Berlin begann, ist mittlerweile zu einer der größten sozialen Bewegungen geworden. Über 930 Tafeln in Deutschland unterstützen bis zu 1,5 Millionen Menschen mit Lebensmitteln und leisten einen wertvollen Beitrag für eine gerechtere Gesellschaft.
www.tafel.de/zukunft | [#zukunfttafel25](https://twitter.com/zukunfttafel25)

TAFEL 
DEUTSCHLAND



BERK Immobilien

DER IMMOBILIENVERKAUF IM TRENNUNGS- ODER SCHEIDUNGSFALL



Wenn verheiratete Paare sich trennen, trifft sie eine Frage oft unvorbereitet:

Was soll mit der gemeinsamen Immobilie nach der Scheidung geschehen?

Ein Immobilienverkauf im Trennungs- oder Scheidungsfall stellt die Eigentümer oft vor eine große emotionale Herausforderung. Das einst geliebte Eigenheim, in welchem die Kinder groß geworden sind, Familienfeste gefeiert wurden, welches stets als Lebensmittepunkt fungierte, fühlt sich nun vielleicht gar nicht mehr wie ein Zuhause an. Oder kann finanziell von einer Person nicht mehr getragen werden.

"Als Experten für Ihre Scheidungsimmobilie beraten wir Sie und Ihre Angehörigen. Finden auch Sie mit uns den richtigen Weg zu einer Lösung, mit welcher Sie sich nicht länger sorgen müssen und angenehm leben können."

VERTRETEN AN 4 STANDORTEN



Aschaffenburg



Stockstadt



Miltenberg



Seligenstadt

✉ info@berk-online.de

☎ 09371 66813-20

Unsere DEKRA zertifizierten Immobilienmakler und Sachverständige ermitteln anhand verschiedener Analyseverfahren den aktuellen Wert für Ihre Immobilie. Die Bewertung ist für Sie kostenlos und unverbindlich sowie übersichtlich und verständlich.



www.berk-online.de



CAP Markt
Frühlingstraße 4,
63839 Kleinwallstadt
Telefon: 0 60 22 / 507 39 13

*Wir halten täglich ein
großes Sortiment an Snacks bereit.*

*Gerne belegen wir unsere
ofenfrischen Brötchen nach Wunsch!*



Für Druckfehler keine Haftung!



ab 10.30 Uhr

...

Weißwurst, Brezel, Süßer Senf, Schweinshaxe, Sauerkraut, Brot,

...

sowie
unsere normale Speisekarte.

Jörg und Heiko, sowie das ganze Team der Almhütte
freuen sich auf Sie.

(Um Reservierung wird gebeten! Bei schlechtem Wetter fällt es aus!)

Almhütte 1, 63839 Kleinwallstadt, Tel.: 06022 21379, www.almhuette-kleinwallstadt.de